

# 大具纳西语动词重叠的构成形式、 语义特征和语法功能\*

和 智 利

[提要] 大具纳西语动词重叠的构成形式有完全重叠、变形重叠和间接重叠。语义可表示动作行为的持续、加强、反复、互动、短时量、随意性及不满等语义,其中多量义占优势。句法功能可以充当谓语或谓语核心语,还可以充当宾语、定语,不能构成祈使句。动词重叠手段既有彝语支语言的特点,也有羌语支语言的特征。

[关键词] 纳西语 动词 重叠式 语义特征 句法功能

## 一 引 言

重叠作为一种表达特定语义和语法功能的手段,广泛存于不同类型的世界语言。不同语言的重叠式有所不同,有的语言同时兼有不同的重叠形式;有的语言相同的重叠形式具有不同的语义功能(Rubino 2008)。对汉语动词重叠的研究开始较早且成果丰硕(何融 1962;刘月华 1983;李宇明 1998等)。对少数民族语言动词重叠的研究起步较晚且大多是对单一语言重叠式的研究(仁增旺姆 1987;徐悉艰 1990;傅爱兰、李泽然 1996;戴庆厦 2000;李云兵 2006, 2022),仅有少数成果是针对动词重叠的研究(王会银 1988;傅爱兰 2000;戴庆厦、傅爱兰 2009;张四红 2017),极个别采用类型学方法对汉藏语动词重叠形式进行了研究(戴宗杰 2013)。

一般认为,纳西语属汉藏语系藏缅语族彝语支,其词类的重叠多体现于谓词。但对纳西语重叠形式进行研究的成果很少。和即仁、姜竹仪(1985)、姜竹仪(1993)的研究属综合性研究,只在相关内容中作了扼要的描写。杨焕典(1984)深入分析和描写了丽江大研镇纳西语形容词重叠形式的结构类型、语音特征、语法意义和语法功能。谢红梅(2017)对拉市南尧纳西语动词重叠进行了初步探讨。纳西语分布地域广,不同区域纳西语因与其他语言接触并受其他语言的影响,各地纳西语词类的重叠会有所差别。目前还没有对大具纳西语动词重叠进行专题描写和研究的成果。本文拟对纳西语西部方言丽江坝土语大具话(以下简称“大具纳西语”)的动词重叠进行研究。

为全面了解大具纳西语动词重叠的全貌,笔者于2019年7-8月对大具纳西语动词重叠进行了系统调查。下面采用Rubino(2008)研究重叠形态的类型学框架,对大具纳西语动词重

\* 本文的研究得到国家社科基金青年项目“纳西语方言地图集(17CYY049)”、云南省“兴滇英才支持计划”项目的资助。本文写作得到戴庆厦先生的指导和赵庆莲、王育弘、和丽昆等师友的帮助,匿名审稿专家提出具体修改意见和建议。特此一并致谢。文中若有错漏,概由笔者负责。

叠的构成形式、语义特征及句法功能进行描写和分析。

## 二 重叠式的构成形式

我们对大具纳西语的 655 个常用动词能否重叠进行了调查和测试, 结果显示除个别存在动词、情态动词及表结果动作的动词外, 能重叠的动词有 632 个, 可重叠比例高达 96.5%, 其重叠类型丰富, 形式复杂多样。通过对 632 个可重叠动词构成的重叠形式进行分析, 发现主要有完全重叠、变形重叠和间接重叠 3 种类型 23 种形式。

### (一) 完全重叠

完全重叠指的是重叠成分的声韵调与基式完全相同。根据基式音节的具体情况将其分为整体完全重叠、部分完全重叠以及对叠 3 类。

#### 1. 整体完全重叠

整体完全重叠指的是重叠成分与基式完全相同, 没有任何变化。这类重叠主要有 AA、AABB 式。AA 式中, 基式是调值为 33 的单音节动词。例如:

基式	t̪chi <sup>33</sup>	卖	za <sup>33</sup>	干扰
重叠式	t̪chi <sup>33</sup> t̪chi <sup>33</sup>	卖 <sup>强调</sup>	za <sup>33</sup> za <sup>33</sup>	干扰 <sup>相互</sup>

AABB 式中, 基式 A 和 B 是意义相关且调值为 33 的单音节动词。例如:

基式 A	ndzə <sup>33</sup>	唱	t̪shə <sup>33</sup>	洗
基式 B	t̪sho <sup>33</sup>	跳	ma <sup>33</sup>	擦 <sup>油</sup>
重叠式	ndzə <sup>33</sup> ndzə <sup>33</sup> t̪sho <sup>33</sup> t̪sho <sup>33</sup>	唱唱跳跳	t̪shə <sup>33</sup> t̪shə <sup>33</sup> ma <sup>33</sup> ma <sup>33</sup>	擦擦洗洗

#### 2. 部分完全重叠

基式为双音节词时, 重叠成分与基式的一个音节完全相同, 有 ABB、ABAC 共两种形式。ABB 式, 是在基式双音节动词 AB 的基础上, 完全重叠后一个音节 B 构成的。例如:

基式	mi <sup>55</sup> do <sup>33</sup>	询问	t̪sua <sup>55</sup> li <sup>33</sup>	转圈
重叠式	mi <sup>55</sup> do <sup>33</sup> do <sup>33</sup>	询问 <sup>强调</sup>	t̪sua <sup>55</sup> li <sup>33</sup> li <sup>33</sup>	转圈 <sup>强调</sup>

ABAC 式, 是在基式双音节动词 AB 的基础上, 完全重叠前一个音节 A, 再加上无实义的音节 C 构成。这类重叠式比较少见。例如:

基式	ʒi <sup>55</sup> ŋv <sup>31</sup>	犯困	kə <sup>55</sup> phv <sup>33</sup>	翻身
重叠式	ʒi <sup>55</sup> ŋv <sup>31</sup> ʒi <sup>55</sup> le <sup>31</sup>	犯困 <sup>强调</sup>	kə <sup>55</sup> phv <sup>33</sup> kə <sup>55</sup> le <sup>33</sup>	翻来覆去

#### 3. 对叠

对叠的基式是单音节动词, 重叠成分与基式完全相同, 但基式和重叠成分前分别嵌入方位词 gə<sup>31</sup>“上” mi<sup>31</sup>“下”或 ka<sup>33</sup>“前” ma<sup>55</sup>“后”构成 ABCB 的重叠形式。通常单音节动词 B 对叠后, 既能嵌入 gə<sup>31</sup>“上” mi<sup>31</sup>“下”, 也能嵌入 ka<sup>33</sup>“前” ma<sup>55</sup>“后”, 语义不变或相近。例如:

基式	ly <sup>31</sup>	看	ʂə <sup>55</sup>	说
重叠式	gə <sup>31</sup> ly <sup>31</sup> mi <sup>31</sup> ly <sup>31</sup>	东张西望	gə <sup>31</sup> ʂə <sup>55</sup> mi <sup>31</sup> ʂə <sup>55</sup>	东说西说
重叠式	ka <sup>33</sup> ly <sup>31</sup> ma <sup>55</sup> ly <sup>31</sup>	东张西望	ka <sup>33</sup> ʂə <sup>55</sup> ma <sup>55</sup> ʂə <sup>55</sup>	东说西说

### (二) 变形重叠

变形重叠指的是重叠形式中的重叠成分在基式基础上发生了语音变化。大具纳西语动词

的变形重叠主要有：变调重叠、增加音长重叠、变调+增加音长重叠等3类15种形式。

### 1. 变调重叠

变调重叠即重叠成分的声母、韵母不变，只有声调发生变化。变调重叠与完全重叠是互补的，其互补的条件是：基式的声调是否为33。根据变调音节的位置，可分为AA'、A'A、ABB'、AB'B、AA'BB'、A'AB'B、AA'B'B、AABB'等8种重叠形式。

AA'式和A'A式是大具纳西语动词重叠中占比最多的。变调重叠中的变调是有规律可循的。其具体规律见表1：

表1 大具纳西语动词重叠的变调规律

基式调值	变调规律	变调重叠实例			
		基式		重叠式	
55	55+55→55+33	khur <sup>55</sup>	放、装	khur <sup>55</sup> khur <sup>33</sup>	装东西
		tho <sup>55</sup>	踩、踏	tho <sup>55</sup> tho <sup>33</sup>	踩踏
31	31+31→33+31	su <sup>31</sup>	找东西	su <sup>33</sup> su <sup>31</sup>	找
		kha <sup>31</sup>	换	kha <sup>33</sup> kha <sup>31</sup>	交换
13	13+13→33+13	tiə <sup>13</sup>	叠被子	tiə <sup>33</sup> tiə <sup>13</sup>	叠
		ma <sup>13</sup>	擦桌子	ma <sup>33</sup> ma <sup>13</sup>	擦

表1中的3类变调规律中，前两类居多，基式调值为13的变调重叠式较少，只有5例。其原因是大具纳西语声调为13的动词较少。

ABB'、AB'B式是双音节动词AB中的第二音节B重叠时发生变调。例如：

基式	ni <sup>55</sup> sɿ <sup>55</sup>	断奶	gə <sup>31</sup> ndur <sup>31</sup>	卷衣袖
重叠式	ni <sup>55</sup> sɿ <sup>55</sup> sɿ <sup>33</sup>	断奶 <sub>强调</sub>	gə <sup>31</sup> ndur <sup>33</sup> ndur <sup>31</sup>	卷衣袖 <sub>(强调)</sub>

AA'BB'、A'AB'B、AA'B'B、AABB'式是由基式A的变调重叠形式和基式B的变调重叠形式组合而成的，基式A和B是一组意义相关的单音节动词。例如：

基式A	基式B	重叠式	
phy <sup>55</sup> 吐	sa <sup>55</sup> 泻	phy <sup>55</sup> phy <sup>33</sup> sa <sup>55</sup> sa <sup>33</sup>	上吐下泻
ŋv <sup>31</sup> 笑	za <sup>31</sup> 哭	ŋv <sup>33</sup> ŋv <sup>31</sup> za <sup>33</sup> za <sup>31</sup>	又哭又笑
tɕiə <sup>55</sup> 挖	ŋgə <sup>31</sup> 撬	tɕiə <sup>55</sup> tɕiə <sup>33</sup> ŋgə <sup>33</sup> ŋgə <sup>31</sup>	又挖又撬
ty <sup>33</sup> 敲	la <sup>55</sup> 打	ty <sup>33</sup> ty <sup>33</sup> la <sup>55</sup> la <sup>33</sup>	打架

这类重叠形式的数量仅次于AA'、A'A式。基式A和基式B重叠形式，哪个在前哪个在后，是有一定规则的。制约词序前后的规则有语义和语音两种：语义原则表现为动作行为语义弱的在前，强的在后；语音规则主要是看元音舌位的高低，舌位高的在前，舌位低的在后。

### 2. 增加音长重叠

增加音长重叠是指重叠形式构成时，某个音节的发音时长延长的现象。杨焕典（1984）指出，大研镇形容词重叠形式中的音长具有区别意义的功能。我们调查发现，在大具纳西语动词重叠形式中，音长也具有区别意义的功能。可见，音长在纳西语谓词重叠形式中均具有区别意义的功能。大具纳西语动词增加音长的重叠有A:A、AA:AA、AB:AB等3种形式。

A:A式，即基式A是调值为33和31的单音节动词，重叠后重叠成分（第一音节）的音

长延长。例如：

基式	tsho <sup>33</sup>	跳	za <sup>31</sup>	笑	phu <sup>31</sup>	逃
重叠式	tsho <sup>333</sup> tsho <sup>33</sup>	跳啊跳	za <sup>311</sup> za <sup>31</sup>	笑啊笑	phu <sup>311</sup> phu <sup>31</sup>	逃啊逃

AA:AA 式，其基式有单音节动词 A 和双音节重叠式动词 AA<sup>①</sup>两种情况，重叠后重叠成分（第二音节）的音长延长了。例如：

基式	lo <sup>33</sup>	寄希望于	kha <sup>33</sup>	咬人
重叠式	lo <sup>33</sup> lo <sup>333</sup> lo <sup>33</sup> lo <sup>33</sup>	寄希望 <sub>相互</sub>	kha <sup>33</sup> kha <sup>333</sup> kha <sup>33</sup> kha <sup>33</sup>	咬啊咬 <sub>相互</sub>
基式	kha <sup>33</sup> kha <sup>33</sup>	骂人	bə <sup>33</sup> bə <sup>33</sup>	亲吻
重叠式	kha <sup>33</sup> kha <sup>333</sup> kha <sup>33</sup> kha <sup>33</sup>	骂呀骂	bə <sup>33</sup> bə <sup>333</sup> bə <sup>33</sup> bə <sup>33</sup>	亲啊亲

### 3. 变调 + 增加音长重叠

变调 + 增加音长重叠形式主要有 A:’A、AA:’AA’、A’A:’A’A、AB:’AB 等 4 种。A:’A 式中基式的调值多为 55。例如：

基式	za <sup>31</sup>	笑	ʂə <sup>55</sup>	说
重叠式	za <sup>31-133</sup> za <sup>31</sup>	笑咪咪	ʂə <sup>55-533</sup> ʂə <sup>55</sup>	说啊说
基式	no <sup>55</sup>	打闹	xə <sup>55</sup>	割 <sub>草</sub>
重叠式	no <sup>55-533</sup> no <sup>55</sup>	闹啊闹	xə <sup>55-533</sup> xə <sup>55</sup>	割啊割

AA:’AA’和 A’A:’A’A 式，是在基式 A 重叠变调形成的 AA’和 A’A 的基础上二次重叠形成的。如果是在 AA’基础上加叠，则第二个音节增加音长形成 AA:’AA’式。例如：

基式	xu <sup>55</sup>	摇头	nə <sup>55</sup>	按压
重叠式 A	xu <sup>55</sup> xu <sup>33</sup>	摇	nə <sup>55</sup> nə <sup>33</sup>	按压
重叠式 B	xu <sup>55</sup> xu <sup>333</sup> xu <sup>55</sup> xu <sup>33</sup>	反复摇	nə <sup>55</sup> nə <sup>333</sup> nə <sup>55</sup> nə <sup>33</sup>	反复按压

如果是在 A’A 基础上加叠，则在第二个音节变调 + 增加音长形成 A’A:’A’A 式。例如：

基式	ʂu <sup>31</sup>	找 <sub>东西</sub>	su <sup>31</sup>	挑选 <sub>礼物</sub>
重叠式 A	ʂu <sup>33</sup> ʂu <sup>31</sup>	找	su <sup>33</sup> su <sup>31</sup>	挑选
重叠式 B	ʂu <sup>33</sup> ʂu <sup>31-133</sup> ʂu <sup>33</sup> ʂu <sup>31</sup>	反复找	su <sup>33</sup> su <sup>31-133</sup> su <sup>33</sup> su <sup>31</sup>	反复挑选

AB:’AB 式的基式为双音节动词 AB，重叠成分重叠时，第二音节变调且音长增加。例如：

基式	ŋga <sup>33</sup> xu <sup>33</sup>	玩	tʂɿ <sup>55</sup> tʂɿ <sup>33</sup>	讲价
重叠式	ŋga <sup>33</sup> xu <sup>33-533</sup> ŋga <sup>33</sup> xu <sup>33</sup>	玩啊玩	tʂɿ <sup>55</sup> tʂɿ <sup>33-533</sup> tʂɿ <sup>55</sup> tʂɿ <sup>33</sup>	讲啊讲
基式	zua <sup>33</sup> ndzɿ <sup>33</sup>	炫耀	su <sup>33</sup> ndə <sup>33</sup>	思考
重叠式	zua <sup>33</sup> ndzɿ <sup>33-533</sup> zua <sup>33</sup> ndzɿ <sup>33</sup>	炫耀 <sub>持续</sub>	su <sup>33</sup> ndə <sup>33-533</sup> su <sup>33</sup> ndə <sup>33</sup>	思考 <sub>持续</sub>

需要说明的是，有些动词能兼用两种或 3 种重叠形式，同一动词基式构成的重叠形式表示的语法意义也不相同。兼用两种重叠形式时，可以兼用变调重叠式 AA’、A’A 及完全重叠式 AA 中的一种，同时兼用变调+增加音长重叠式 A:’A、A’A 中的一种。例如：

基式	la <sup>55</sup>	打人	ʂə <sup>55</sup>	说话	ndzi <sup>33</sup>	走
重叠式 A	la <sup>55</sup> la <sup>33</sup>	打架	ʂə <sup>55</sup> ʂə <sup>33</sup>	吵架	ndzi <sup>33</sup> ndzi <sup>33</sup>	散步

① 大具纳西语动词中有些双音节动词是由两个相同的音节构成的，如：kha<sup>33</sup>kha<sup>33</sup>“明白、清楚”，zu<sup>55</sup>zu<sup>33</sup>“打扮”。这些词是重叠式动词，即双音节单纯词，单个音节分离后无实义，属于叠音词，不同于动词的重叠形式 AA。

重叠式 B  $la^{55-533}la^{55}$  持续打  $\text{ʂə}^{55-533}\text{ʂə}^{55}$  说啊说  $ndzi^{33-533}ndzi^{33}$  走啊走

兼用 3 种重叠方式时,可以同时兼用两种变调重叠式 AA'、A'A,并在变调重叠式的基础上延长音长加叠形成新重叠式。例如:

基式	$za^{55}$	让 <sub>东西</sub>	$kha^{31}$	换 <sub>鞋</sub>
重叠式 A	$za^{55}za^{33}$	互相让	$kha^{33}kha^{31}$	交换
重叠式 B	$za^{55-533}za^{55}$	让啊让	$kha^{311}kha^{31}$	换啊换
重叠式 C	$za^{55}za^{333}za^{55}za^{33}$	互相让啊让	$kha^{33}kha^{31-133}kha^{33}kha^{31}$	换啊换

根据纳西语元音不区分长短的特征以及变调重叠的规律可以推出:增加音长重叠、变调+增加音长重叠两种重叠形式中的延长音长是合音的结果。基式和重叠成分中原有嵌入成分  $a^{33}$ 、 $a^{33}$ 、 $ə^{33}$ 、 $e^{33}$  等声调为 33 的虚词。合音后,只在声调和发音时长上留下痕迹,语义没有变化。例如:

基式	$təə^{55}$	煮	$so^{33}$	尝	$yur^{31}$	磨 <sub>面</sub>
重叠式 A	$təə^{55}ə^{33}təə^{55}$	煮啊煮	$so^{33}a^{33}so^{33}$	尝啊尝	$yur^{31}e^{33}yur^{31}$	磨啊磨
重叠式 B	$təə^{55-533}təə^{55}$	煮啊煮	$so^{333}so^{33}$	尝啊尝	$yur^{31-333}yur^{31}$	磨啊磨

### (三) 间接重叠

大具纳西语动词的间接重叠,通常是在基式完全重叠的基础上嵌入副词性成分,以此来强调某一行为动作。这类重叠对动词的音节和语义的限制不严格,能产性较强,几乎所有动词都能够间接重叠。主要有  $Ata^{55}A$ 、 $Ase^{31}A$ 、 $le^{33}Ale^{33}A$  等 3 种形式,其中 A 既可以是单音节的也可以是多音节的。例如:

1.  $Ata^{55}A$  式,动词重叠形式中嵌入  $ta^{55}$ ,表示“光……”义。例如:

基式	$zi^{55}mu^{33}$	做梦	$xa^{31}$	买
重叠式	$zi^{55}mu^{33}ta^{55}zi^{55}mu^{33}$	光做梦	$xa^{31}ta^{55}xa^{31}$	光买

2.  $Ase^{31}A$  式,动词基式中间嵌入  $se^{31}$ ,表示动作已完成“……了呀”义。例如:

基式	$thur^{31}$	喝	$mi^{55}do^{33}$	问
重叠式	$thur^{31}se^{31}thur^{31}$	喝了呀	$mi^{55}do^{33}se^{31}mi^{55}do^{33}$	问了呀

3.  $le^{33}Ale^{33}A$  式,动词同  $le^{33}\dots le^{33}\dots$  “又……又……”组合,表示这一行为动作反复产生或进行“总……”义。例如:

基式	$dziə^{31}$	跑	$ko^{31}pv^{55}$	遇见
重叠式	$le^{33}dziə^{31}le^{33}dziə^{31}$	总跑	$le^{33}ko^{31}pv^{55}le^{33}ko^{31}pv^{55}$	总遇见

综上所述,可以发现大具纳西语动词重叠的构成形式及其语音特点,具体见表 2:

表 2 大具纳西语动词重叠式的构成形式及其语音特点

动词	重叠方式		语音形式
单音节动词	完全重叠	整体完全重叠	AA 式
		对叠	ABCB 式
	变形重叠	变调	AA'式 A'A 式 AA'BB'式 A'AB'B 式 AA'B'B 式 AABB'式
		增加音长	A:A 式 AA:AA 式
		变调 + 增加音长	A:A' 式 AA:A'A' 式 A'A:A'A 式 AB:A'B 式

	间接重叠	Ata <sup>55</sup> A 式 le <sup>33</sup> Ale <sup>33</sup> A 式 Ase <sup>31</sup> A 式	
双音 节动 词	部分完全重叠	ABB 式 ABAC 式	
	变 形 重 叠	变调重叠	ABB' 式 AB'B 式
		增加音长	AB:AB 式
		变调 + 增加音长	AB:'AB 式
	间接重叠	Ata <sup>55</sup> A 式 le <sup>33</sup> Ale <sup>33</sup> A 式 Ase <sup>31</sup> A 式	

### 三 重叠式的语义特征

动词重叠式具有丰富的语义，其主要可以从动量、时量以及情态 3 个范畴来分析。从动量看，大具纳西语动词重叠主要表示量的增加，包括动作行为的互动、反复以及动作行为的加强 3 种语义。从时量看，主要是动作行为的持续或短时两种语义。从情态看，主要表示不满。具体哪种形式表示什么语义，须作具体分析。

(一) 表动作行为的持续，强调动作行为的时长

通过对大具纳西语常用动词逐一考察发现，几乎所有动词都可以通过增加音长及变调 + 增加音长重叠两种方式来表示动作的持续，强调动作行为进行的时长。其重叠形式主要有 A:A、AA:AA、AA:'AA'、A'A:'A'A、AB:AB 等 5 种。例如：

基 式	piə <sup>33</sup>	搬	ty <sup>33</sup>	敲 <sub>打</sub>
重叠式	piə <sup>33</sup> piə <sup>333</sup> piə <sup>33</sup> piə <sup>33</sup>	搬啊搬	ty <sup>33</sup> ty <sup>333</sup> ty <sup>33</sup> ty <sup>33</sup>	敲啊敲
基 式	kua <sup>31</sup>	约		
重叠式	kua <sup>311</sup> kua <sup>31</sup>	约啊约	kua <sup>33</sup> kua <sup>31-133</sup> kua <sup>33</sup> kua <sup>31</sup>	相互约啊约
基 式	ɣu <sup>31</sup>	搂		
重叠式	ɣu <sup>311</sup> ɣu <sup>31</sup>	搂啊搂	ɣu <sup>33</sup> ɣu <sup>31-133</sup> ɣu <sup>33</sup> ɣu <sup>31</sup>	相互搂啊搂
基 式	a <sup>33</sup> ʂu <sup>31</sup>	找麻烦	pha <sup>33</sup> pe <sup>33</sup>	浪费
重叠式	a <sup>33</sup> ʂu <sup>311</sup> a <sup>33</sup> ʂu <sup>31</sup>	一直找麻烦	pha <sup>33</sup> pe <sup>333</sup> pha <sup>33</sup> pe <sup>33</sup>	浪费啊浪费

(二) 表示互动，强调动作行为的相互性

动词重叠表互动是纳西语不同于彝语支语言的特征（孙宏开 2001）。表互动动词重叠形式的基式大多数是身体某个部位发出的动作性动词，其中有瞬间性动作动词，也有均质持续进行的动作动词，还有非均质持续进行的心理动词（傅爱兰 2000）。大具纳西语动词重叠表互动的动词主要有：听、打、说、骂、推、戳、杀、踢、贴、牵、抢、钩、靠、搂、咬、啄、领、惹、干扰、连接、换、传染、喜爱、知道等词，其可以构成整体完全重叠及变调重叠两类，有 AA、A'A 和 AA' 等 3 种形式。例如：

基 式	tshu <sup>33</sup>	踢	s <sub>1</sub> <sup>33</sup>	知道	phiə <sup>31</sup>	喜欢
重叠式	tshu <sup>33</sup> tshu <sup>33</sup>	互相踢	s <sub>1</sub> <sup>33</sup> s <sub>1</sub> <sup>33</sup>	相识	phiə <sup>33</sup> phiə <sup>31</sup>	相爱
基 式	kha <sup>31</sup>	换	la <sup>55</sup>	打	tɕiə <sup>31</sup>	钩 <sub>住</sub>
重叠式	kha <sup>33</sup> kha <sup>31</sup>	交换	la <sup>55</sup> la <sup>33</sup>	打架	tɕiə <sup>33</sup> tɕiə <sup>31</sup>	互相勾结

(三) 表动作行为反复，强调动作行为的重复

大具纳西语动词的 A'A:'A'A、ABAC、ABCB、Ata<sup>55</sup>A、le<sup>33</sup>Ale<sup>33</sup>A 等 5 种重叠式表示动

作频繁反复。其中 ABAC 式比较少。例如:

基式	su <sup>31</sup>	找 <sub>东西</sub>	su <sup>31</sup>	挑选 <sub>礼物</sub>
重叠式	su <sup>33</sup> su <sup>31-133</sup> su <sup>33</sup> su <sup>31</sup>	反复找	su <sup>33</sup> su <sup>31-133</sup> su <sup>33</sup> su <sup>31</sup>	反复挑选
基式	ŋgo <sup>31</sup>	醉酒	tchi <sup>33</sup>	卖
重叠式	ŋgo <sup>31</sup> ta <sup>55</sup> ŋgo <sup>31</sup>	反复醉	le <sup>33</sup> tchi <sup>33</sup> le <sup>33</sup> tchi <sup>33</sup>	反复卖
基式	kə <sup>55</sup> phv <sup>33</sup>	翻身	tsho <sup>33</sup>	跳
重叠式	kə <sup>55</sup> phv <sup>33</sup> kə <sup>55</sup> lə <sup>33</sup>	翻来覆去	gə <sup>31</sup> tsho <sup>33</sup> mi <sup>31</sup> tsho <sup>33</sup>	上蹿下跳

(四) 表式动作行为的加强, 强调动作行为的强度

表示动作行为的加强主要通过整体完全重叠、部分完全重叠以及变调加叠的形式来表示。具体有 AA、ABB、AABB、AA'、A'A、ABB'、AB'B、AA'BB'、A'AB'B、AA'B'B、AABB' 等 11 种重叠形式。其中, AABB、AA'BB'、A'AB'B、AA'B'B、AABB' 等 5 种是由两个意义相关或相近的单音节动词重叠式构成的, 强调动作强度。例如:

基式 A	tshŋ <sup>33</sup>	挂	pe <sup>33</sup>	绊
基式 B	xa <sup>33</sup>	背 <sub>东西</sub>	ndo <sup>55</sup>	摔跤
重叠式	tshŋ <sup>33</sup> tshŋ <sup>33</sup> xa <sup>33</sup> xa <sup>33</sup>	又背又挂 <sub>加强</sub>	pe <sup>33</sup> pe <sup>33</sup> ndo <sup>55</sup> ndo <sup>33</sup>	摔跤 <sub>强调</sub>
基式 A	tci <sup>55</sup>	追	su <sup>31</sup>	拖 <sub>东西</sub>
基式 B	ndy <sup>55</sup>	赶	ta <sup>31</sup>	拉 <sub>人</sub>
重叠式	tci <sup>55</sup> tci <sup>33</sup> ndy <sup>55</sup> ndy <sup>33</sup>	追追赶 <sub>加强</sub>	su <sup>33</sup> su <sup>31</sup> ta <sup>33</sup> ta <sup>31</sup>	拉拉扯扯 <sub>加强</sub>
基式 A	khv <sup>55</sup>	装	tshu <sup>33</sup>	踢
基式 B	ɔo <sup>31</sup>	塞	pe <sup>55</sup>	挑 <sub>起来</sub>
重叠式	khv <sup>55</sup> khv <sup>33</sup> ɔo <sup>33</sup> ɔo <sup>31</sup>	又装又塞 <sub>加强</sub>	tshu <sup>33</sup> tshu <sup>33</sup> pe <sup>55</sup> pe <sup>33</sup>	踢踢打打 <sub>加强</sub>

(五) 表动作行为的短时量及随意性

主要有 AA、AA'、A'A 等 3 种重叠式, 其手段通常是第二音节弱化读轻声或者发音时长缩短。例如:

基式	ndɛŋ <sup>33</sup>	走	ly <sup>31</sup>	看	ɕə <sup>31</sup>	休息
重叠式	ndɛŋ <sup>33</sup> ndɛŋ <sup>33</sup>	散步	ly <sup>33</sup> ly <sup>31</sup>	看看	ɕə <sup>33</sup> ɕə <sup>31</sup>	休息休息

这 3 种重叠式均可通过嵌入数词“一”构成动量结构, 表示动作行为持续的时间短。不加“一”则更突出随意性。例如:

- (1) ka<sup>31</sup>se<sup>55</sup>du<sup>33</sup>ɕə<sup>33</sup>ɕə<sup>31</sup>tha<sup>55</sup>. 如果累可以休息一会。  
累 如果 一 休息 休息 可以
- (2) ka<sup>31</sup>se<sup>55</sup>ɕə<sup>33</sup>ɕə<sup>31</sup>tha<sup>55</sup>. 如果累了就可以随意休息。  
累 如果 休息 休息 可以
- (3) ŋə<sup>31</sup>xa<sup>33</sup>ndɛŋ<sup>33</sup>phi<sup>55</sup>du<sup>33</sup>ndɛŋ<sup>33</sup>ndɛŋ<sup>33</sup>bu<sup>33</sup>. 饭后我要去走一走。  
我 饭 吃 后 一 走 走去
- (4) ŋə<sup>31</sup>xa<sup>33</sup>ndɛŋ<sup>33</sup>phi<sup>55</sup>ndɛŋ<sup>33</sup>ndɛŋ<sup>33</sup>bu<sup>33</sup>. 饭后我要去随意走走。  
我 饭 吃 后 走 走去

(六) 表不满的感情色彩

动词重叠式会因为动作发出者的主观色彩, 体现出动作发出者对动作量的评价, 表现出特定的情感倾向。大具纳西语动词间接重叠的 Ata<sup>55</sup>A、Ase<sup>31</sup>A 和 le<sup>33</sup>Ale<sup>33</sup>A 等 3 种类型会通

过表示动作频繁反复义而体现出说话人不满的情绪。例如：

- (5)  $thu^{33}\zeta\theta^{55}ta^{55}\zeta\theta^{55}$ ,  $lo^{33}m\theta^{33}be^{33}$ . 他光说不做。  
 他 说 只 说 活 不 干
- (6)  $u^{33}nd\eta^{33}ta^{55}nd\eta^{33}kv^{55}th\theta^{33}m\theta^{33}kv^{55}la^{55}$ ? 你只会吃不会做吗?  
 你 吃 只 吃 会 做 不 会 吗
- (7)  $\eta\alpha^{13}mi^{55}le^{33}d\zeta\theta^{31}le^{33}d\zeta\theta^{31}tha^{13}ko^{13}xur^{33}$ . 我女儿总跑去她家。  
 我家女儿 又 跑 又 跑 她 家 去
- (8)  $t\zeta h\eta^{33}ni^{33}ni^{33}le^{33}mi^{33}le^{33}mi^{33}thur^{33}\zeta\theta^{33}mi^{33}$ . 这些天总听到他的事情。  
 这 天 天 又 听 又 听 他 事情 听

综上所述，通过对大具纳西语动词重叠的构成形式和语义的分析，构成形式和语义匹配情况，如表 3 所示：

表 3 大具纳西语动词重叠的构形式与语义的匹配

语 义		构成形式
时量	短时量	AA 式 AA'式 A'A 式
	动作持续	A:A 式 AA:AA 式 AA:'AA'式 A'A:'A'A 式 AB:AB 式
动量	互动态	AA 式 AA'式 A'A 式
	反复频繁	A'A:'A'A 式 ABAC 式 ABCB 式 Ata <sup>55</sup> A 式 le <sup>33</sup> Ale <sup>33</sup> A 式
	动作加强	AA 式 AA'式 A'A 式 ABB 式 AABB 式 ABAC 式 ABCB 式 AA'BB'式 A'AB'B 式 AA'B'B 式 AABB'式
情态	不满	Ata <sup>55</sup> A 式 Ase <sup>31</sup> A 式 le <sup>33</sup> Ale <sup>33</sup> A 式

戴宗杰(2013)根据多量义和少量义在动词重叠式语义竞争中占据优势地位的具体情况，将汉藏语分为“多量义优势语言”和“少量义优势语言”两类。从表 3 可以看出，大具纳西语为动词重叠式可归结为“多量义优势语言”。

#### 四 重叠式的句法功能

大具纳西语动词重叠式，既具有与动词相同的句法功能，也有不同于动词的功能。本文重点分析动词重叠式和动词间语法功能的差异，主要有 6 点差异。

其一，充当谓语的句法功能差异。能较为自由地在句中作谓语是动词最基本的功能。表示互动、不满情绪的重叠式可以独立充当谓语，表动作行为加强的重叠式一般与趋向动词一起充当谓语，表动作持续的重叠式不能充当谓语。例如：

- (9)  $thu^{33}a^{33}ni^{33}\zeta\theta^{33}la^{55}$ . 他昨天打人。  
 他 昨天 人 打
- (10)  $a^{33}ni^{33}tha^{13}ni^{33}kv^{55}la^{55}la^{33}th\theta^{33}$ . 他们俩昨天打架了。  
 昨天 他们 俩 打架 到
- (11)  $thu^{33}a^{33}ni^{33}\zeta\theta^{33}khu\theta^{55}la^{55}ta^{55}la^{55}$ . 他昨天光打人。  
 他 昨天 人 (助) 打 只 打

- (12) \*thuw<sup>33</sup>a<sup>33</sup>ni<sup>33</sup>ci<sup>33</sup>la<sup>55-533</sup>la<sup>55</sup>. 昨天他打啊打人。  
他 昨天 人 打 打
- (13) thuw<sup>33</sup>u<sup>33</sup>tu<sup>33</sup>xo<sup>33</sup>phe<sup>55</sup>tsa<sup>33</sup>tsa<sup>33</sup>tshɿ<sup>31</sup>. 他自己背着菜来。  
他 自己 菜 背 背 来
- (14) \*thuw<sup>33</sup>u<sup>33</sup>tu<sup>33</sup>xo<sup>33</sup>phe<sup>55</sup>tsa<sup>333</sup>tsa<sup>33</sup>tshɿ<sup>31</sup>. \*他自己背啊背着菜来。  
他 自己 菜 背 背 来

其二，除表互动的重叠式外，表动量的重叠式前一般不能带数量短语。因动词重叠的基本义是表动量，动量具有不确定性，而数量短语所表示的量都是可标示的、确定的量。这两种语义认知发生了冲突，所以不能共现。例如：

- (15) thuw<sup>33</sup>zy<sup>55</sup>khuə<sup>55</sup>ni<sup>33</sup>zɿ<sup>31</sup>ʂə<sup>55</sup>. 他说了两次孩子。  
他 孩子(助) 二次 说
- (16) thuw<sup>33</sup>zy<sup>55</sup>khuə<sup>55</sup>ni<sup>33</sup>zɿ<sup>31</sup>ʂə<sup>55</sup>ʂə<sup>33</sup>. 他和孩子吵了两次。  
他 孩子(助) 二次 说说
- (17) tshɿ<sup>33</sup>be<sup>33</sup>lə<sup>55</sup>suw<sup>33</sup>zɿ<sup>31</sup>phv<sup>55</sup>. 今年撒了三次种子。  
这 年 种子 三 次 撒
- (18) \*tshɿ<sup>33</sup>be<sup>33</sup>lə<sup>55</sup>suw<sup>33</sup>zɿ<sup>31</sup>phv<sup>55</sup>phv<sup>33</sup>. \*今年稍微撒了三次种子。  
这 年 种子 三 次 撒 撒

其三，动词重叠式可以充当状语，表示某一动作发生时所伴随的状态。例如：

- (19) thuw<sup>33</sup>ʂə<sup>55-533</sup>ʂə<sup>55</sup>(se<sup>55</sup>)ŋv<sup>31</sup>tshuw<sup>31</sup>zə<sup>33</sup>. 他说着说着哭起来了。  
他 说 说 表伴随 哭 来 了
- (20) uə<sup>33</sup>xu<sup>31</sup>dziə<sup>31-311</sup>dziə<sup>31</sup>(se<sup>55</sup>)ka<sup>33</sup>to<sup>55</sup>xə<sup>31</sup>. 阿红跑着跑着往前倒了。  
阿 红 跑 跑 表伴随 前 倒 了
- (21) a<sup>55</sup>na<sup>33</sup>phy<sup>55</sup>phy<sup>33</sup>sa<sup>55</sup>sa<sup>33</sup>be<sup>33</sup>ŋgo<sup>31</sup>tshɿ<sup>31</sup>. 奶奶又拉又吐地生病了。  
奶奶 吐 吐 拉 拉 地 病 来

其四，动词重叠式具有状态形容词的功能，可以充当定语。动词重叠式后加结构助词 gə<sup>33</sup>“的”修饰名词人或事物时，表“凡是……都……”的意义。例如：

- (22) ʂə<sup>33</sup>ʂə<sup>31</sup>gə<sup>33</sup>tho<sup>33</sup>phv<sup>55</sup>gə<sup>31</sup>suw<sup>55</sup>phi<sup>55</sup>. 把凡是撕破的布都捡起来。  
撕 撕 的 布 上 捡 后
- (23) mba<sup>33</sup>mba<sup>31</sup>gə<sup>33</sup>ci<sup>33</sup>luw<sup>33</sup>dzə<sup>31</sup>mə<sup>33</sup>ni<sup>33</sup>se<sup>31</sup>. 凡是喊叫的人都不能让他们来。  
叫 叫 的 人 来 使 不 要(句尾)
- (24) ka<sup>33</sup>ʂə<sup>55</sup>ma<sup>55</sup>ʂə<sup>55</sup>gə<sup>33</sup>kuw<sup>33</sup>tsɿ<sup>31</sup>tsɿ<sup>31</sup>mə<sup>33</sup>ni<sup>31</sup>. 凡是东说西说的话都不用理会。  
前 说 后 说 的 话 理 不 要

其五，动词的否定形式一般直接在动词前加否定副词 mə<sup>33</sup>“不/没”表示，但动词重叠的否定形式受其语义的限制，不是都能和否定副词 mə<sup>33</sup>“不/没”搭配的。一般来说，只有表互动的动词重叠式才能前加否定副词 mə<sup>33</sup>(不/没)表否定。例如：

- (25) ŋa<sup>13</sup>ŋguw<sup>31</sup> mə<sup>33</sup>piə<sup>33</sup>piə<sup>33</sup>. 我们不相像。  
我们(排除式) 不 像 像
- (26) thuw<sup>33</sup>ŋə<sup>31</sup>khuə<sup>55</sup>mə<sup>33</sup>kua<sup>33</sup>kua<sup>31</sup>. 他没约我。  
他 我(助) 没 约 约

- (27) \*thu<sup>33</sup>ŋə<sup>31</sup>khua<sup>55</sup>mə<sup>33</sup>kua<sup>33-311</sup>kua<sup>31</sup>. \*他没约啊约我。  
他 我 (助) 没 约 约

其六, 单音节动词多数可以构成命令式, 而动词重叠式一般不构成命令式。例如:

- (28) nə<sup>31</sup>a<sup>33</sup>ni<sup>33</sup>ze<sup>13</sup>kv<sup>33</sup>khua<sup>55</sup>ŋə<sup>31</sup>ʂə<sup>55</sup>ɑ<sup>55</sup>bu<sup>33</sup>? 你不说昨天去哪里了吗?  
你 昨天 哪里 去 上 说 吗
- (29) ʂə<sup>55</sup>! 说! /\*ʂə<sup>55</sup>ʂə<sup>33</sup>! \*吵架! /\*ʂə<sup>55-533</sup>ʂə<sup>55</sup>! \*说啊说!  
说 说 说 说

## 五 结 语

本文通过对动词重叠式的描写和分析, 发现大具纳西语动词重叠的构成形式十分丰富, 有完全重叠、变形重叠及间接重叠等 3 类 23 种形式。其动词重叠式既有能表示时量范畴短时段和动作持续, 又有能表示动量范畴动作反复频繁、互动义及动作加强, 还有能表示不满情态范畴的语义。

通过对重叠式和语法意义进行匹配, 发现大具纳西语属动词重叠“多量义优势语言”。分析性强弱与重叠形式多少成正比(戴庆厦 2000)。分析性强的语言, 用重叠手段构词构形就比较显赫; 分析性弱的语言, 重叠手段大多是形态变化手段的辅助手段且不显赫(李云兵 2022)。藏缅语动词重叠式的语音变化丰富程度与语言类型有关, 形态较少的语言, 其动词重叠一般没有音变, 形态丰富的语言, 其动词重叠音变比较复杂(戴庆厦 傅爱兰 2009)。

从本文所搜集到的语料和对其分析, 可以看到大具纳西语动词重叠式, 既包含没有语音变化的整体完全重叠、部分完全重叠、非音质音位音长变化及声调屈折的变形重叠, 又包含嵌入型间接重叠, 但总体是以语音变化重叠为主。通过观照亲属语言, 发现大具纳西语动词重叠式的音变介于形态较少的景颇语和形态丰富的普米语之间。这与大具纳西语语法结构类型是一致的。大具纳西语是形态变化较少的分析型语言, 表达语法的手段主要是虚词, 重叠和语音屈折主要在构词、构形层面起作用。大具纳西语词类中能重叠的主要是动词、形容词、代词, 只有少数情况下名词、量词和副词才能够重叠, 其中, 大具纳西语动词重叠式比较丰富, 其构成形式复杂多样, 但重叠的方法相对简单。所以, 可以认为广义的重叠形态是大具纳西语为数不多的形态之一, 声调屈折和延长音长是动词重叠形态的主要手段。动词重叠表互动不仅是羌语支语言的一个重要特征(丁健 2015), 而且是羌语支语言的共同创新之一(周发成 2019)。纳西语是藏缅语族中除羌语支语言外为数不多的用动词重叠表互动的语言之一, 这正如孙宏开(1984)所提出的: 纳西语是彝语支和羌语支之间的临界语言。

## 参考文献

- [1] 戴庆厦·2000·《景颇语重叠式的特点及其成因》,《语言研究》第 1 期·
- [2] 戴庆厦、傅爱兰·2009·《从语言系统看景颇语动词的重叠》,载汪国胜、谢晓明主编《汉语重叠问题》第 1-18 页, 武汉: 华中师范大学出版社·
- [3] 戴宗杰·2013·《汉藏语动词重叠式的形式——意义匹配格局》,《中央民族大学学报》第 2 期·
- [4] 丁 健·2015·《藏缅语相互结构的类型学考察》,《民族语文》第 6 期·
- [5] 傅爱兰·2000·《普米语动词的重叠》,《民族语文》第 3 期·

- [6] 傅爱兰、李泽然·1996·《哈尼语的重叠式》，《语言研究》第1期·
- [7] 何融·1962·《略论汉语动词的重叠》，《中山大学学报》第1期·
- [8] 和即仁、姜竹仪·1985·《纳西语简志》，北京：民族出版社·
- [9] 姜竹仪·1993·《纳西语东部和西部方言语法异同概述》，《民族语文》第4期·
- [10] 李宇明·1998·《词语重叠的若干句法问题》，《中国语文》第2期·
- [11] 李云兵·2006·《苗语重叠式的构成形式、语义和句法结构特征》，《语言科学》第2期·
- [12] 李云兵·2022·《五屯话重叠式语义的表征》，《民族语文》第1期·
- [13] 刘月华·1983·《动词重叠的表达功能及可重叠的动词的范围》，《中国语文》第3期·
- [14] 仁增旺姆·1987·《重叠方式在安多藏语中的运用》，《西北民族学院学报》第4期·
- [15] 孙宏开·2001·《纳西语在藏缅语族语言中的历史地位》，《语言研究》第1期·
- [16] 王会银·1988·《藏语拉萨话动词的重叠式研究》，《民族语文》第3期·
- [17] 谢红梅·2017·《纳西语的动词重叠式》，《德宏师范高等专科学校学报》第1期·
- [18] 徐悉艰·1990·《景颇语的重叠式》，《民族语文》第3期·
- [19] 杨焕典·1984·《纳西语形容词的重叠形式》，《语言研究》第2期·
- [20] 张四红·2017·《越西尔苏语以动词为基式的重叠式研究》，《中央民族大学学报》第2期·
- [21] 周发成·2019·《动词重叠表互动——羌语支语言的共同创新之一》，《民族语文》第6期·
- [22] Rubino, Carl·2008·*The World Atlas of Language Structures Online-Chapter Reduplication*· <http://wals.info/chapter/27> [2022-07-04].

## Verb Reduplication in the Daju Dialect of Naxi: Formal Configurations, Semantic Features and Grammatical Functions

HE Zhili

**[Abstract]** The formal configurations of verb reduplication in the Daju dialect of the Naxi language include full reduplication, partial reduplication and indirect reduplication. Semantically, the reduplicative forms of verbs may indicate continuance, intensification, repetition, interaction, short duration, and randomness of the acts and actions as well as dissatisfaction, wherein the semantics of plurality is predominant. They can serve as syntactic predicates or predicate nuclei, objects and attributes, but cannot constitute imperative sentences. The means for verb reduplication demonstrate the characteristics of both the Yi and Qiang languages.

**[Keywords]** Naxi language verb reduplication semantic feature syntactic function

(通信地址: 650092 昆明 《云南师范大学学报》编辑部)

【本文责编 普忠良】